

Cambridge University Press

978-0-521-03629-0 - Poetry and Music in Seventeenth-Century England

Diane Kelsey McColley

Index

[More information](#)*Index*

- Allegrì, Gregorio: "Gustate et videte," 269
n. 66
- Amner, John, 59, 65, 135
"Come let's rejoice," 41
"Consider, all ye passers-by," 159
Gloria in excelsis, 212
"Hear, O Lord," 61
"I will sing unto the Lord," 60, 61
"Lift up your heads, O ye gates," 214
"Lo, how from heaven like stars" with "I
bring you tidings," 190–91
"O God my king," 58
"O sing unto the Lord," 61
"O ye little flock," 169, 189–90
"Out of the deep," 262 n. 59
Sacred Hymns, 50, 135
Song of Moses, 18
"Stranger here, A," 131
"Thus sings the heav'nly choir" with
"The heav'ns stood all amazed,"
197–98
- analogy, argument by, 3–5
- Anderson, Warren, 50
- Andrewes, Lancelot, 188–89, 212
"Angeles ad pastores," 188
- Angelico, Fra, 41
- Anglican Church, *see* Church of England
- Apocalypse, 193–94
- Apocrypha, 195, 266 n. 19
- Apollo, 138; and Marsyas, 39
- Asals, Heather Ross, *see* Ross, Heather
- Athanasius, 81
- Aubrey, John, 135
- Augustine of Hippo, 43, 81
- Bach, Johann Sebastian, 236
- Bacon, Francis, 57
- Banchieri: *Contrapunto Bestiale alla Mente*,
21
- Bardi, Giovanni de', 13
- Barker, Arthur Edward, 188
- Barnard, John, *The First Book of Selected
Church Music*, 76
- Baroni, Leonora, 201–02
- Basil, St., 126
- Battell, Ralph, 229
- Batten, Adrian, 65
"Haste thee O god," 77
"Out of the deep," 262 n. 59
- Baxter, Richard, 229, 274 n. 28
- Beaufort, Lady Margaret, 56
- Bedford, Countess of, *see* Harrington, Lucy
- Bembo, Francesco, 123
- Benedicite, 200; *see also* Book of Common
Prayer
- Benham, Hugh, 17, 170
- Bennett, John
"Cruel, unkind," 106
"Weep, O mine eyes," 17
- Bentley, Richard, 211
- Berengaudis, 193
- Bible
Apocalypse, *see* Revelation
2 Chronicles 5.12–14, 230
1 Corinthians 1, 80; 14.15, 80
2 Corinthians 2.15, 140
Ephesians 5.18–19, 80, 82
Exodus 15, *see* Moses, Song of
Ezekiel 18, 120
Genesis, 216, 223
Hebrews 1, 186
Isaiah 1.3, 187; 6, 194; 64.9–10, 88
Job, 216; 9.25, 148; *see also* Job
John 1, 186–87
Joshua 1.6–7, 87
Lamentations, 87, 128, 158–59
Luke 2, 187, 189; *see also* Gloria in
excelsis
Mark 14.26, 80, 82; 16.1, 162; 25, 177
Matthew 5, 197; 26.30, 80, 82

Cambridge University Press

978-0-521-03629-0 - Poetry and Music in Seventeenth-Century England

Diane Kelsey McColley

Index

[More information](#)

Index

301

- Philippians 2.10, 143
 Revelation, 44, 197, 270 n. 27
 Wisdom 3, 195–96; 5, 197
see also Psalms; Song of Solomon
- Bible, Geneva, 229, 262 n. 72
Biblia Pauperum, 54, 142
Biblia Sacra, 97
- Blackwood, Easley, 269 n. 60
- Bloch, Chana, 267 n. 28
- Boethius, Ancius Manlius Torquatus
 Severinus: *De institutione musica*, 165,
 256 n.1
- Book of Common Prayer, 14, 15, 79, 81,
 84, 89, 131, 158, 162
 anthems, 14
 canticles, 14; Benedicite, 127, 210–11;
 Magnificat, 29, 57; Te Deum
 laudamus, 47, 210–12; Venite, 150
 Communion, 186–87, 197; on sacrifice,
 79
 Confession, 169–70
 Evensong, Evening Prayer, 197
 Gloria, 212
 languages permitted, 66, 70
 Latin translation, 70
 Lectionary, 128, 195
 Litany, 119–20
 Matins, Morning Prayer, 150, 180, 193
 Peterhouse copy with manuscript music,
 75
 prayers for the sovereign, 58
 prefaces, 65–66, 78–79
see also individual composers; liturgy
- Bosch, Hieronymus: *Earthly Paradise*, 35,
 223
- Botticelli, Sandro, 199
- Brady, Nicholas, 230
Church-musick Vindicated, 230
New Version of Psalms, A, 230
Ode on St. Cecilia's Day, 7, 10, 34, 35,
 219–20, 226, 231–32, 233–34
- Brennecke, Ernest Jr., 179, 262 n. 72, 269
 n. 3
- Brett, Philip, 72
- Britten, Benjamin, 236
- Brooke, Samuel, 260 n. 20
- Brown, Cedric, 184, 263 n. 79, 273 n. 22
- Brown, Edward, 39, 164
- Browne, John, 17, 67, 68
- Browne, Sir Thomas, 10–11
- Bry, Jan Theodore de, 256 n. 8
- Budick, Sanford, 175
- Bull, John, 59, 134
- Bullinger, Heinrich, 82–83
- Burton, Robert, 157
- Butler, Charles: *The Principles of Musick*,
 221, 258 n. 45
- Byard, Margaret Mather, 271 n. 32
- Byrd, William, 65, 66, 72, 73–75, 129, 134,
 159, 175, 183; students and
 predecessors, 75
 “Aspice Domine,” 49
 “Attolite portas”; English version: “Lift
 up your heads, O ye gates,” 213–14
 “Ave verum corpus,” 42, 47
 “Bow down thine ear,” *see* “Ne irascaris
 Domine”
Cantiones, quae ab argumentum . . ., 74
 “Christ Rising” with “Christ is risen,” 180
 “Come, woeful Orpheus,” 41
 “Emendemus in melius,” 75
Gradualia, 71; prefatory letter, 74, 194
 Great Service, 42, 87, 148–49, 194, 212;
 examples 4 and 11
 “Haec dies,” 161
 “If women could be fair and never
 fond,” 103–04
 “Iustorum animae,” 25, 164, 195–97,
 199
 “Laetentur coeli,” 189
 “Laudibus in sanctis” (paraphrase of
 Psalm 150), 215
 “Let others praise,” 203
 “Lord, in thy rage,” 264 n. 24
 “Lord, in thy wrath,” 264 n. 24
 Mass for Five Voices, 37–38
 Mass for Four Voices, 71
 “Ne irascaris Domine,” 29–30, 87–88;
 English version, “Bow down thine
 ear,” 77
 “Nightengale so pleasant, The,” 21–22
 “O admirabile commercium,” 143
 “O Lord make thy servant,” 57
 “O Lord rebuke me not,” 124
 “O magnum mysterium,” 169
 “O sacrum convivium,” 170
 “O salutaris hostia,” 170
Psalms, Sonets, and Songs, 9–10
 “Reioyce, reioyce with hart & voyes,” 257
 n. 24
 Second Service, 29, 49
 “Sing joyfully,” 60
*Songs of Sundrie Natures: the Seven
 Penitential Psalms*, 124
 Te Deum, *see* Great Service
 “This day was Christ born,” 189
 “This sweet and merry month of May,”
 21, 203
 “Tribulationes civitatum,” 87
 “Vide Domine afflictionem nostram,” 87

Cambridge University Press

978-0-521-03629-0 - Poetry and Music in Seventeenth-Century England

Diane Kelsey McColley

Index

[More information](#)

302

Index

- Calvin, John, 81–82
 Cambridge, University of, and puritan reactions to Laudian practices, 88–91
 Campion, Thomas
 “Fire, fire,” 115
 “I must complain,” 104
 “When thou must home,”
 “When to her lute Corinna sings,” 18, 20
 canticles, *see* Book of Common Prayer;
 Song of Solomon
 Cartwright, Thomas, 83–84, 120, 132
 Case, John, 203
 Cassiodorus, Aurelius, 160
 Castiglione, Count Baldassare: *The Courtier*,
see Hoby, Sir Thomas
 Causton, Thomas, 72
 Cecil, Sir Robert, 88–89
 Cecilia, St., 236; *see also* St. Cecilia’s Day
 chant, English, 66, 71; *see also* plainsong
 Chapel Royal, 60, 67, 74
 Charles I, 80, 89, 132
 Charles, Amy, 134, 135
 Child, William, 58, 77
 choir: architecture of, 43–44; vocal
 sections, 44
 Christ’s College: account books, 192–93
 chromaticism, 41
 church music, English
 continuity of tradition (and
 innovations), 65–78
 controversy, 78–88
 defenses, scriptural basis, 80–81
 discontinuance of, 90–91
 injunctions and decrees, Reformation,
 69–70
 instruments, use of, 81–82
 intelligibility of texts, 14–15
 performance, 11–14
 style, characteristics of, 12–13 36–49,
 77–78
 Church of England
Constitutions and Canons, 143
 Six Articles, 81
 Thirty-Nine Articles, 89
 Three Articles, 263 n. 77
 Cifra, Antonio, 200, 271 n. 35
 Civil Wars, British, 65, 76, 90–91, 106–28
 Clifford, James: *Divine Services and Anthems*,
 10, 76
 Collins, Walter S., 268 n. 57
 Communion, or Lord’s Supper, *see* Book of
 Common Prayer
Complaint of a Sinner, *The*, 124
 concert, *see* intonation
 Connolly, Thomas, 274 n. 26
 consonance, 257 n. 11, 269 n. 62
 Copernicus, 173
 Coprario, John or Giovanni (John
 Cooper): *Message*, *The*, 95
 Corkine, William, 94
 Cornyshe, William, 67, 68
 “Stabat Mater,” 37
 “Woefully araid,” 36–37
 Corse, Sandra, 271 n. 32
 cosmology, 10–11, 98, 186
 Coverdale, Miles, 49, 183
 Cowley, Abraham, 60, 89, 90
Dauids, 8–9, 183, 222
Garden, *The*, 232, 233
Puritans Lecture, *The*, 128
 Cranmer, Thomas, Archbishop, 69–70,
 129
 Crashaw, Richard, 60
 Croce, Giovanni: *Musica Sacra*, 123
 Cromwell, Oliver, 90, 215, 220, 221
 cross- (or “false”) relation, 40–41
 Dante Alighieri, 32, 86, 97, 138, 183
 Dart, Thurston, 60
 David, the Psalmist, 81, 86, 87–88, 229–30
 Healing of Saul, 35
 Lament for Absalom, 38
 Davies, H. Neville, 187
 Day, John: *Certaine Notes*, 72, 73, 261 n. 44
 Deborah, Song of, 127
 Di Cesare, Mario A., 146–47
 Dionysius, the Pseudo-Areopagite, 256 n. 8
 dissonance, expressive, 40–41
 Donne, Anne, *see* More, Anne
 Donne, John, 65, 75, 134; prosody, 49,
 98–102
 “Ah, dear heart” (attrib.), 94
Anniversaries, 86, 100, 125
Apparition, *The*, 95
 “As due by many titles,” 123
Baite, *The*, 94
 “Batter my heart,” 117, 123
Breake of Day, 94
Broken Heart, *The*, 107
Calme, *The*, 100
Canonization, *The*, 117
Corona, *La*, 49, 53, 55, 92, 118–19, 125,
 132–33
Crosse, *The*, 119
Curse, *The*, 102
Dampe, *The*, 104, 113
Devotions, 132
Expiration, *The*, 94, 111–12, 113, 125
Extasie, *The*, 22, 104–05
 “Father, part of his double interest,” 123

Cambridge University Press

978-0-521-03629-0 - Poetry and Music in Seventeenth-Century England

Diane Kelsey McColley

Index

[More information](#)

Index

303

- Feaver, A*, 115–18
First Anniversarie: An Anatomie of the World, The, 86, 125–26
Flea, The, 21, 104
 “Goe, and catch a falling starre” (*Song*), 94, 102, 103–04
Good-morrow, The, 101, 108
Goodfriday 1613, 122–23
 Holy Sonnets, 120–24
Hymne to Christ, A, 131–32
Hymne to God my God, in my sicknesse, A, 10, 132–33
Hymne to God the Father, A, 94 (2), 125, 130–32
Hymne to the Saint, and to Marquess Hamylton, 119
 “If poynsonous mineralls,” 122
Lamentations of Jeremy, 87, 94, 128–130, 131
Legacie, The, 105–08
Litanie, A, 118–19, 125
Loves infinitenesse, 108
Message, The, 95
 “O my blacke Soule,” 122
Primrose, The, 95
Pseudo-Martyr, 130
Satyre III, 58, 102, 130, 132, 133
Satyre IV, 101–02
Satyres, 125, 133
Second Anniversary: Of the Progres of the Soule, The, 101, 125–26
Sermons, 133, 134, 262 n. 67
 “Show me deare Christ, thy spouse” 117
 “Sir, more then kisses,” 110
Songs and Sonets, 2, 94–118; settings of, 94–95
Sunne Rising, The, 118, 162
 “Sweetest love, I do not go” (*Song*), 94, 113
 “This is my playes last scene,” 122
To Mr. R. W.: “Zealously my Muse,” 100–01
To Mr. Roland Woodward, 99–100 (2)
To the Countesse of Bedford: “T’have written then,” 99
Triple Fool, The, 95–97, 133
Upon the translations of the Psalmes, 126–28
Valediction forbidding mourning A, 10, 97–98
Valediction of weeping, A, 113–15
 “What if this present were the worlds last night,” 117
 “Wilt thou love God, as he thee!” 123
Witchcraft by a picture, 112–13
 Dorset, Earl of, *see* Sackville, Richard
 Dowland, John
 “Can she excuse my wrongs,” 104
 “Come again,” 22
 “Flow my tears,” 17
 “I must complain,” 104
 “I saw my lady weep,” 114
Lachrimae, or Seaven Teares, 124
 “Lord, turn not away thy face”
Mr Henry Noell Lamentations, 124, 130
 “Now, O now, I needs must part,” 100
Psalm 38, 124
Psalm 130, 124
 “Say, love, if ever thou didst find,” 100
 “Shepherd in a shade, A,” 106
Songes or Ayres; (1597), Seconde Booke (1600), Third Booke (1603), 103
 “What poor astronomers are they,” 95
 “White as lilies,” 106
 Draghi, Giovanni Battista, 272 n.3
 Dryden, John, 219
Alexander’s Feast, 218
Song for St. Cecilia’s Day, 96, 220, 226–28, 232–33
 Duckworth, William, 39, 164
 Dufay, Guillaume, 66
Dum transisset Sabbatum, 22–23, 142
 Dunstable, John, 13, 36, 46, 67, 68, 73, 77, 143
 “Quam pulchra es,” 37, 67
 East, Michael
 “To thee O Jesus,” 24
 “When Israel came out of Egypt,” 18; example 1
 Egerton, Thomas, Earl of Bridgewater, 103
 Einstein, Albert, 173
 Elizabeth I, 21, 70, 131, 159
 Ely Cathedral
 Cromwell’s warning to, 124
 music MSS, 60
 organ book, 58
 Erasmus, 82
 Este, Thomas: *Whole Booke of Psalmes, The*, 134
 Estwick, Sampson, chaplain of Christ Church, 228
 Eton Choirbook, 30, 37, 46, 67–68, 73, 74, 143, 178
 Evans, J. Martin, 270 n. 15
 Evensong, Evening Prayer, *see* Book of Common Prayer
 expressiveness, 34–38
 Eyck, Van, Jan and Hubert: *The Lamb of God* (Ghent altarpiece), 193–94

Cambridge University Press

978-0-521-03629-0 - Poetry and Music in Seventeenth-Century England

Diane Kelsey McColley

Index

[More information](#)

304

Index

- faburden and fauxbourdon, 66
- Faignt, Noel: "Fierce Love that burns my heart," 115
- Fairfax, Thomas, Lord General, 30, 215, 220, 221, 225
- false relation, *see* cross-relation
- Farmer, John: "A little pretty bonny lass," 22, 23
- Farnaby, Giles: "Construe my meaning," 23
- Farrant, Richard, 266 n. 22
- Fawkyner, 17
- Fayrfax manuscript, 46
- Fayrfax, Robert, 46, 67
- "Aeternae laudis liliium," 46
- Mass, *O bone Jesu*, 262 n. 59
- Fellowes, Edmund H., 103
- Fenlon, Iain, 161
- Ferrabosco, Alphonso, 75, 159
- "Drown not with tears," 113–14
- Expiration, The*, 94, 111
- "Heare me, O God," 180–81
- Field, John: *An Admonition to the Parliament*, 83
- Finzi, Gerald, 236
- Fish, Stanley, 205
- Fitzwilliam Virginal Book, 95
- Fletcher, Giles, 59
- Fletcher, Phineas, 88
- "Drop, drop, drop," 17
- Fludd, Robert, 11, 235–36
- Ford, Thomas
- Lamentations of Jeremy*, 94, 130
- Music of Sundry Kinds*, 112
- Friedrich II, 218
- Frye, Walter: *Missa Flos Regalis*, 67
- fundamentals, *see* partials
- Gafari, Franchino, 273 n. 15
- Galileo Galilei, 163, 167, 173
- Gallaeus, Philippus: *Encomium Musicae*, 146
- Gerard, John: *Herball*, 62
- Gesualdo, Carlo, 200, 271 n. 35
- Responsoria*, 130, 158
- Sacre Cantiones*, 200
- Gibbons, Orlando, 59, 88, 124, 163
- "Ah, dear heart," 95
- "Arise thou North wind," 142
- "Come, kiss me with those lips of thine," 117, 142
- "Glorious and powerful God," 62–63
- "Hosanna to the Son of David," 57
- Hymns and Songs of the Church* (Wither), 85, 126, 130, 142
- "Lift up your heads, O ye gates," 214
- "Lord grant grace," 44–46; example 5
- "Lord is gone up with a merry shout, The," 214
- "O clap your hands," 214
- "O Lord, I lift my heart," 25, 102, 163–64; example 2
- "O Lord, in thy Wrath rebuke me not," 124, 264 n. 24
- Psalm to the First Preces, 161, 268 n. 45
- "See, see the Word is incarnate," 180, 191–92
- "Silver Swan, The" 22
- Giles, or Gyles, Nathaniel: "Out of the deep," 262 n. 59
- Gloria in excelsis (at the Nativity), 189, 212; *see also* Book of Common Prayer
- Goodyer, Henry, 129
- Greaves, Thomas: "Come away sweet love," 23
- Greene, Thomas, 204, 217
- Gregory VI, Pope, 82
- Grossman, Marshall, 205
- Guarini, Giambattisto
- "A un giro sol," 21
- " Mentre vaga Angioletta," 201
- Gunpowder Plot, 259 n. 8
- Hacomplaynt, Robert, 67
- Handel, George Frideric, 18, 218, 236
- Handford, Frederic, 181
- Ayres*, 135
- "Come, come sweete fyre," 154–55
- Harrington, Lucy, Countess of Bedford, 103, 106, 121, 130, 264 n. 14
- Harrison, Frank L., 68
- Harrison, R. K., 128
- Hawking, Stephen, 173
- Haydn, Franz Joseph: *The Creation*, 218
- Heninger, S. K., 256 n. 9, 273 n. 15
- Henry VI, 54, 56
- Henry VII, 56
- Henry VIII, 55, 57; as composer, 68
- Henry, Prince of Wales, 38
- Herbert, Edward, Lord Herbert of Cherbury, 134, 161
- Herbert, George, 55, 59, 61–64, 65, 66, 89, 92–93, 221; and Byrd, 75
- Agonie, The*, 170–71
- Altar, The*, 62, 158
- Antiphon* (I), 64, 93, 149–50, 152; Loosemore's setting of, 60
- Antiphon* (II), 93, 150–52
- Bunch of Grapes, The*, 170–71, 240
- Call, The*, 169
- Christmas*, 168–70
- Church-floore The*, 56

Cambridge University Press

978-0-521-03629-0 - Poetry and Music in Seventeenth-Century England

Diane Kelsey McColley

Index

[More information](#)

Index

305

- Church-musick*, 62, 72, 93, 147–49
Church-porch, The, 149
Content, 136
Country Parson, The, 149
De Musica Sacra, 224
Deniall, 145–47
Dialogue-Anthème, A, 153–54
Dooms-day, 154–57
Easter, 52, 136, 146, 158, 160–68; “I brought thee flowers,” 144
Elixir, The, 163
Employment (I), 137–39, 142
H. Scriptures, The (II), 61
Jesu, 47
Jordan (I), 93
Love (III), 49–50, 170–72
Love-joy, 170
Man, 37–38, 54
Mans Medley, 11
 “My God, where is that ancient heat,” 155
Odour, The, 47, 140–44
Paradise, 139–40
Peace, 61–62
Praise (I), 61
Praise (II): “King of Glory, King of Peace,” 93
Prayer (I), 145, 236
Providence, 10, 149
Sacrifice, The, 158–60, 173
Sighs and Groans, 20
Sion, 62–64
Submission, 49, 158
Temper, The (I), 124, 144–45, 146, 165
Thanksgiving, The, 173–74
Trinitie Sunday, 31, 33–34
True Hymne A, 16, 50–52, 62, 133, 153
23 Psalm, The, 93, 146, 152–53
Windows, The, 61
Wreath, A, 53, 93
 Herbert, Magdalene, 118, 134, 135
Kitchin Booke, 134
 Herrick, Robert
Divination by a Daffadill, 18
To Musick, 35
To Musicke, to becalme a sweet-sick-youth, 35
To Musique, to becalme his Fever, 35
Upon his Spaniel Tracy, 17
 Heybourne, Sir Ferdinand, 75
 Heyther, William, 134
 Hilton, John: *Hymn to God the Father*, 94, 265 n. 36
 Hilton, John, the Elder, 134
 “Lord, for thy tender mercy’s sake,” 147
 Hoby, Sir Thomas: *The Courtyer*, 95, 109, 110
 Hollander, John, 111, 149, 227, 272 n. 7, 273 n. 14, 273 n. 17
 Homer, 31
 Hooker, Richard: *Lawes*, 16, 36, 56, 83, 84–85, 92, 120, 216
 Hooper, Edmund, 65, 134, 135, 159–60
 “Behold it is Christ,” 77
 “Harken yee nations,” 259 n. 8
 Hopkins, John, 153
 Hovhanness, Alan, 237
 Howard, Henry, Earl of Northampton, 74
 Hughes, Henry, 106
Humble sute of a sinner, The, 124
 hymn
 definition, 50
 in the Church of England, 131–32
 in the Latin liturgy, 131
 Improperia, *see* Reproaches
 injunctions, *see* church music, English
In Nomine, 72–73
 intelligibility of texts, *see* church music, English
 intonation, 3, 11, 12, 164, 194
 Jacobus, Lee, 271 n.32
 James I, 38, 86, 132
Basilikon Doron, 58
Works, 259 n. 9
 Jeffreys, George, 136, 212
 Jenkins, John, 136, 218
 Jerusalem (as church): lamentations for, 49, 87–88, 128–29
 Job, 57, 148
 Johnson, Robert, 65
 “Dum transisset Sabbatum,” 23
 Jones, Robert: *Songs and Ayres*, 103
 Jonson, Ben, 89
 “Heare me, O God,” 180–81
 Josquin des Près, 73; *El grillo*, 21
 Jubal, 223, 224, 273 nn. 14 and 15
 Keats, John, 148
 Kepler, Johannes, 8, 12, 31, 163, 164, 166–67, 186, 173, 269 n. 59
 Kerman, Joseph, 29, 74, 99
 kings and kingship, 55–59; anthems of, 57–58
 King’s College Chapel
 architecture and iconography, 31–32, 54–59, 68, 141; and Herbert’s *Sion*, 63–34

Cambridge University Press

978-0-521-03629-0 - Poetry and Music in Seventeenth-Century England

Diane Kelsey McColley

Index

[More information](#)

306

King's College Chapel (*cont.*)
Collection of Anthems, A, 76–77
 history, 55–56
 music in, 57–58
 open to the public (Jacobean edict regarding attendance), 59
 King's Musick, *The*, 132
 Kircher, Athanasius, 236
 Klause, John, 129

Lake, Arthur, 87–88, 173–74; on typology, 54–55
Lamentation of a Sinner, The, 124
 language, attitudes toward, 4, 172–73, 204–05, 210, 211, 216–17
 Lassus, Orlandus (Orlando di Lasso), 71, 124, 130
 Latin rite, 130–31; *see also* Roman rite; Sarum rite
 Laud, William, Archbishop of Canterbury, 66, 80, 89–90
 Laudian revival, music of, 75, 91
 law, Jewish ceremonial, *see* Moses, Law of
 Lawes, Henry, 136, 175, 198, 199, 225
Apparition, The, 95
Choice Psalmes, 183
 “God of love my shepherd is, *The*,” 152
 “I prithee send me back my heart,” 106
 “My song shall be of mercy,” 61
Paraphrase upon the Psalms of David (Sandys), 126, 130
 Lawes, William
 “Cats, *The*” 22
Choice Psalmes, 183
 Leighton, Sir William
 “Drop, drop slow tears,” 17
Tears and Lamentations, 179
 Le Huray, Peter, 78, 162, 259 n. 13
 Le Jeune, Claude: “Petite importune mouche,” 21
 Leonard, John, 211, 263 n. 78
 Lewalski, Barbara Kiefer, 259 n. 2, 266 n. 20
 Lippius, Johannes, 167
 liturgical year, arts for, 238–43; Herbert's poems for, 157–72
 liturgy, *see* Book of Common Prayer; Latin rite; Sarum rite
 Loosemore, George (brother of Henry), 134–35
 Loosemore, Henry, 60, 65, 75, 77, 218
 Gloria in excelsis, 212
 “Let all the world in ev'ry corner sing,” 60

Index

“My heart is ready,” 262 n. 59
 “O God my heart is ready,” 60
 “O sing unto the Lord,” 60
 Loosemore Organ Book, 57–58, 60, 259 n. 11
 Lord's Prayer, *The*, 14, 72
 Luckett, Richard, 274 n. 26
 Lucretius, Titus Lucretius Carus, 209
 Lull, Janis, 266 n. 16
 Lutheran hymns, 131

Mace, Thomas, 152–53
 McGinn, Donald, 83
 Magnificat, *see* Book of Common Prayer
 Manasses, King of Judah, Prayer of, 77, 146
 Mander, M. N. K., 256 n. 2, 271 n. 32
 Marbeck, *see* Merbecke
 Marenzio, Luca, 200, 271 n. 35
 “Occhi lucenti e belli,” 22
 “Vezzosi augelli,” 21
 Marotti, Arthur, 108
 Marvell, Andrew, 60, 65, 89, 92–93
A Dialogue, between the Resolved Soul and Created Pleasure, 35, 92–93, 220
A Fair Singer, 220
Bermudas, 93, 221
First Anniversary, The, 220
Horation Ode, 220
Musick's Empire, 219–26, 236
The Coronet, 53, 92
Upon Appleton House, 30, 221, 224, 225
 Mary I (Mary Tudor), 70
 Mary Magdalen, 142
 Matins, *see* Book of Common Prayer
 Maule, Jeremy, 259 n. 15, 270 n. 18, 273 n. 21
 Mazzoni, Jacopo, 199
 melisma, 43
 Mellers, Wilfred, 37, 116
 Merbecke, Marbeck, or Marbecke, John, 15, 69, 81–82
Book of Common Prayer Noted, 69, 81, 261 n. 37
Booke of Notes and Common Places, 81–82, 273 n. 15
Concordance, 81
 Mersenne, Marin: *Harmonie universelle*, 63, 166, 167, 266 n. 23
 Milton, John, 31, 60, 65, 66, 75, 89, 90–93; and Monteverdi, 201
Ad Leonoram, 201–02, 225
An Apology for Smectymnuus, 199
Arcades, 184
Areopagitica, 91

Cambridge University Press

978-0-521-03629-0 - Poetry and Music in Seventeenth-Century England

Diane Kelsey McColley

Index

[More information](#)

Index

307

- At a Solemn Musick*, 9, 12, 25, 44,
192–99, 202, 205
Christian Doctrine, 270 n. 13
 “Diodati, e te’l dirò,” 199
 “Donna Leggiadra,” 199
*Elegia tertia: On the Death of the Bishop of
Winchester*, 188
Il Penseroso, 54, 184, 218
L’Allegro, 34, 200, 218
Lycidas, 90, 184
Mask at Ludlow, A, 40, 90, 184, 264 n. 12
 “O nightengale,” 22
Ode on the Morning of Christs Nativity, 32,
55, 184–92
Of Education, 91, 199
Of Prelatical Episcopacy, 206
Of Reformation, 206
On the Death of a Fair Infant
Paradise Lost, 10, 40, 93, 182, 194,
202–217, 223, 228, 236; angelic
music, 47–48, 201, 204–15; creation
music, 212–15; dance, 41, 207–08;
demonic music, 39; invocation to
light, 176–78; language, 204–05, 210,
216–17; politics, 205–07, 209,
216–17; prosody, 21, 202–204
Paradise Regained, 205, 215–17
Prolusion II, 256 n. 2
 Psalm translations, 183–84
 “Qual in colle aspro,” 199
 sonnets, 215
To Mr. H. Lawes, on his Aires, 73, 183, 270
n. 30
 Trinity College manuscript, 193
 Milton, John, Sr., 73, 179–82; composers
in the same collections, 179–81
 “Come holy spirit,” 181–82; example 10
 “Faire Orian,” 179
 “How doth the holy City” with “She
weepeth continually,” 87 129, 159,
179–80
 “I am the resurrection,” 179
 “If that a sinners sighs,” 179–80
In nomine, 181
 “O Lord behold my miseries,” 179–80
 “O woe is me for thee, my brother
Jonathan,” 179–80
 “Prayer to the holy Ghost,” *see* “Come
holy spirit”
 “Precamur Sancte Domino,” 179
 Psalm settings, 181–82
 “Thou God of might has chastened me,”
179
 “When David heard,” 179
 Modes, 38–43
 Monson, Craig, 213–14
 Monteverdi, Claudio, 13, 41, 109, 200,
201, 271 n. 35
 “A un giro sol,” 21, 178
L’Incoronazione di Poppea, 41
*L’Ottavo Libro de Madrigali: Madrigali
Guerri, et Amorosì*, 201–02
Lamento d’Arianna 38, 200
Magnificat a sei voce, 259 n. 6
 “Mentre vaga Angioletta,” 201
Orfeo, 38, 164, 201
 Psalm 112 (AV 113), “Beatus vir,”
24–25
Selva morale et spirituale, 207
 More, Anne, 103
 More, Sir Thomas
 Morehen, John, 134, 269 n. 64
 Morley, Thomas, 261 n. 56
 “Fire, fire,” 115
 “Nolo mortem peccatoris,” 180
 “Out of the deep,” 262 n. 59
Plain and Easy Introduction, 17, 35, 71,
73, 102, 138, 153, 163; composers
mentioned in, 73
 Psalm settings, 124
Triumphs of Oriana, 179
 Morris, Brian, 265 n. 36
 Moseley, C. W. R. D., 188
 Moses, 127, 224, 273 n. 17
 Law of, 229
 Song of, 84, 86, 125–26, 216
 Mulcaster, Richard, 74–75
 Mundy, Thomas, 183
 Mundy, William: *The Prayer of Manasses*, 77
 Muris, Jean de, 166
 Myriell, Thomas: *Tristitia remedium*, 87,
179–81
 names, setting of, 46–48
 Nardo, Anna, 271 n. 33
 Neale, J. M., 265 n. 38
 Nicene Creed, 210
 North, Roger, 218–19
 Norwich Cathedral: part-books, 76
 Novarr, David, 131, 265 n. 36
 Nunc Dimittis, *see* Book of Common Prayer
 Ockeghem, 36
 Old Hall Manuscript, 46, 67, 68
 onomastic music, *see* name, setting of
 organs, 234–36
 Orpheus, 40, 41, 201, 227, 232, 233; *see*
also Monteverdi: *Orfeo*
 Ovid, Publius Ovidius Naso: *Metamorphoses*,
138, 204

Cambridge University Press

978-0-521-03629-0 - Poetry and Music in Seventeenth-Century England

Diane Kelsey McColley

Index

[More information](#)

308

Index

- Palestrina, Giovanni Pierluigi da, 71, 73,
130, 158
“Osculetur me,” 23
- Pan, 138–39
- Parker, Matthew, Archbishop, *Whole Psalter*,
40, 126–27
- Parliament: Act of, 185; dissolution of, 89;
long, 90
- Parry, Graham, 272 n. 9
- Parsley, Osbert
Lamentations, 130
“Salvator mundi,” 71
- Parsons, Robert, First Service: Nunc
Dimittis, 70–71
- partials, 266 n. 12
- Paston, Edward, recusant, musical works
owned, 71
- Patrides, C. A., 63, 267 n. 37
- Paul, St., 57
- Payne, Ian, 134–35, 135–36
- Peacham, Henry, 20, 27, 68, 163
- Peele, George: “What thing is love?” 115
- Peerson or Pierson, Martin: *The Primerose*,
95
- Pepys, Samuel, 219
- Perpendicular architecture, 54
- Peter Martyr (Pietro Martire Vergmigli),
82
- Peterhouse College: “Caroline” part-books,
60, 72, 75; prayerbook with
manuscript music, 75
- Petrarch or Petrarca, Francesco, and
Petrarchan verse, 95, 102, 116, 133,
199
- Phillips, Edward, 199–200
- Phillips, Peter, 14, 32, 37, 74, 77, 258 n.
47
- Phillips, Katherine, 225–26
- philosophy, “new,” 4–5
- Pilkingon, Francis: “Have I found her?”
25–28; example 3
- plainsong, 66–67, 71; Gregorian chant, 43;
see also chant, English
- Plato, 8, 12; *Republic*, 35, 39, 163, 165
- Playford, John, 225; *Introduction to the Skill
of Music*, 71, 76
- Pontius Pilate, 56–67
- Portman, R., “My heart is ready,” 262
n. 59
- prayers for the sovereign, *see* kings and
kingship
- prayerbook, *see* Book of Common Prayer
- Prohibition of Idle Games and Plays, 88
- pronouns, 49–50
- Prospero, *see* Shakespeare: *The Tempest*
- Prynne, William, 256 n. 6
- Psalms (AV numbering)
mimesis of sound in settings, 21
musical praise in, 86, 195
- Psalm 5, 181
- Psalm 6, 121
- Psalm 19, 162, 177
- Psalm 23, 152–53
- Psalm 24, 213–14
- Psalm 27, 181
- Psalm 32, 121, 122
- Psalm 38, 121
- Psalm 51, 87–88, 120–21, 122, 123
- Psalm 55, 181
- Psalm 57, 161
- Psalm 66, 181
- Psalm 81, 86, 183–84, 180
- Psalm 95, 195; *see also* Book of Common
Prayer: Venite
- Psalm 96, 86
- Psalm 98, 86, 195
- Psalm 100, 195
- Psalm 102, 121, 181
- Psalm 103, 77
- Psalm 114, 183
- Psalm 122, 6, 87
- Psalm 130, 121
- Psalm 136, 183
- Psalm 137, 88
- Psalm 138, 181
- Psalm 143, 122
- Psalm 148, 127
- Psalm 149, 86
- Psalm 150, 81, 127, 215, 223
see also individual composers for psalm-
settings
- Psalms: “Halleluiah,” 209, 262 n. 67
- Psalms, Seven Penitential (Psalms 6, 32,
38, 51, 102, 130, 143), 121–24; *see
also* Psalms
- Psalm-singing: Jewish: 43; Reformation,
39–40
- Ptolemeus or Ptolemy, 8, 11, 98, 256 n. 8
- Purcell, Henry
Ode on St. Cecilia’s Day, 7, 34, 35, 231–32,
233–34, 236
Te Deum and Jubilate, 230–31
- Puttenham, George, 96, 153
- Pythagorus, 8, 12, 164, 186, 257 n. 11,
273 n. 15
- Querela Cantabrigiensis*, 90–91
- Ramsey, Robert, 134–35, 153–54
“My song shall be alway,” 60–61

Cambridge University Press

978-0-521-03629-0 - Poetry and Music in Seventeenth-Century England

Diane Kelsey McColley

Index

[More information](#)

Index

309

- Ravenscroft, Thomas: *Whole Book of Psalmes*, 181
- Raynor, Henry, 38
- Reproaches, 158
- Responsories, Holy Week, 128, 130, 158
- Revard, Stella, 272 n. 3
- rhythms, expressive, 41–42
- Roman rite, Holy Week Responsories, 128
- Ross, Heather, 267 n. 27
- Røstvig, Maren-Sophie, 188
- Rubens, Peter Paul, 226
- Rudrum, Alan, 185
- Ryan, Robert, 274 n. 34
- Sackville, Richard, Earl of Dorset, 122, 123, 125
- sacrifice, *see* Book of Common Prayer: Communion, and Shepherd, John Harley
- St. Cecilia's Day, 228
- St. George's Chapel, Windsor, 69
- St. Mary's church ("Great St. Mary's," Cambridge), 59, 77, 89
- St. Paul's Cathedral, 130
- Salisbury Cathedral, 34, 135; *see also* Sarum rite
- Sandys, Edwin: *Fifti Select Psalmes*, 183
- Sandys, George: *A Paraphrase upon the Psalmes of David*, 126, 130, 183
- Sannazaro, Jacopo, 200
- Sarum rite, 32, 34, 65, 67, 69, 73, 159, 162
- Schleiner, Louise, 101, 136
- Shakespeare, William
Merchant of Venice, 59
Sonnet 71, 221
Tempest, *The*, 221
- Shapiro, Alexander, 236
- Shawcross, John, 123
- Shepherd, John Harley, 79–80
- Sheppard, or Shephard, John, 59, 65, 71, 72, 183
"Dum transisset Sabattum," 23
"I give you a new commandment," 70
Lord's Prayer, *The*, 14
- Sherlock, W., Dean of St. Paul's, 219
- Sheryngham, "Ah, gentle Jesu," 46
- Shullenberger, William, 202
- Sidney, Mary, Countess of Pembroke, 126–28
- Sidney, Sir Philip, 126–28
Apologie for Poetry, *An*, 35, 97
Arcadia, 169, 269 n. 65
"My true love hath my heart," 105, 108
- Slatyer, William: *The Psalmes of David*, 182, 270 nn. 5 and 6
- Slights, Camille Wells, 265 n. 39
- Solomon, King: temple of, 63–64
- Song of Solomon, 23, 104, 117, 142, 155
- Song of Songs, *see* Song of Solomon
- Song of the Three Children, *see* Benedicite
- Speculum Humanae Salvationis*, 54
- Spenser, Edmund
Epithalamion, 31, 97, 117
Faerie Queene, *The*, 59, 227, 266 n. 23
Fourre Hymnes, 59
Shepherdes Calendar, *The*, 83
- Sternhold, Thomas, 153
- Sternhold and Hopkins, *see* *Whole Book of Psalmes*
- Stevens, John, 17, 36–37, 65
- Stone, Robert, the Lord's Prayer, 72
- structure of words and music, 29–34
- Suckling, Sir John: "Why so pale and wan," 95
- Suffolk, Thomas, 89
- Summers, Joseph, 266 n. 24
- Tallis, Thomas, 59, 65, 66, 72, 73–75, 124, 129, 175
"Dum transisset Sabbatum," 23
"Hear the voice and prayer," 70, 144
"I call and cry to thee," 77
"If ye love me," 70
Lamentations, 130, 159
"Loquebantur variis linguis," 40
"O sacred and holy banquet" (English version of "O sacrum convivium"), 180
"O sacrum convivium," 170–71
"O salutaris hostia," 170
"Spem in alium," 40, 206
"This is my commandment," 70
Whole Psalter, *The* (Parker), 40, 126–27
"With all out heart and mouth," 180
- Tasso, Torquato: "Vezzosi augelli," 21
- Tate, Nahum, 230
- Taverner, John, 67, 70, 71, 72–73, 77, 175, 179; and Byrd, 72
"Audiui vocem de Caelo," 21
"Dum transisset Sabattum," 23
"In trouble and adversity," 73
"Jesu Christe, pastor bone," 72, 262 n. 59
"Mater Christi sanctissima," 46, 72, 143, 262 n. 59; example 6
Mean Mass, 72
Missa Gloria Tibi Trinitas, 31, 32–33, 72–73, 176

Cambridge University Press

978-0-521-03629-0 - Poetry and Music in Seventeenth-Century England

Diane Kelsey McColley

Index

[More information](#)

310

Index

- Taverner, John, (*cont.*)
Missa Mater Christi, 72, 262 n. 59
Western Wynde Mass, 268 n. 48
- Te Deum, *see* Book of Common Prayer
- Temperley, Nicholas, 152, 218, 274 n. 35
- Tinctoris, Johannes, 67
- Tomkins, Thomas
 "Above the stars my saviour dwells," *see*
Hymne, An
 "Almighty God, the fountain of all
 wisdom," 77
 "Almighty God, which hast knit
 together," 197
 "Arise, O Lord, into thy resting-place,"
 17
 "Be strong and of good courage"
 (coronation anthem), 86–87
 "Behold I bring you glad tidings," 189
 "Domine, tu eruisti animam meam," 73
Gloria in excelsis, 212
 "How great delight," 109–11; example 7
Hymne, An: "Above the stars my saviour
 dwells," 50, 131, 155–56; example 8
 "My beloved spake," 23, 142, 262 n. 59
 "O God, the proud are risen against
 me," 87
 "O pray for the peace of Jerusalem," 87
Pavan for these Distracted Times, 87
Prince Henryes Funerall Anthem, 57
Psalm 38, 124
 "Thou art My king, O God," 57–58
 "Turn thou us," 24
 "When David heard," 38
- Tomlinson, Gary, 271 n. 39
 "Tottel's Miscellany" (*Songes and Sonnettes*),
 264 n. 11
- Traherne, Thomas, 92
Silence, 92
Thanksgivings, 9, 92
- Tremellius, John Immanuel, 87, 128–29
- Trinity College, Cambridge: musical life of,
 134–35
 tuning, *see* intonation
- Tuve, Rosamond, 158
- Tye, Christopher, 59, 65
 "I lift my heart to thee," 163
Mass, Euge Bone, 200
- universities, church and chapel services,
 14, 88–89
- University of Cambridge, 88–91
- Use of Sarum, *see* Sarum rite
- Vaughan, Henry
Feast, The, 156–57
- Morning Watch, The*, 9
Trinity-Sunday, 55
- Vaughan Williams, Ralph, 236
Five Mystical Songs, 269 n. 66
 "O taste and see," 269 n. 66
- Vautour, Thomas: "Sweet Suffolk owl," 22
- Vecchi, Orazio, 27, 200, 271 n. 35
 "Benedicite omnia opera Domini," 200
 "Euge serue bone," 200
Mascherata della Malinconia, 200
 "Per feminam mors," 200
 "S'io potessi raccor' i mei Sospiri," 20
Sacre Cantiones, 200
- Vendler, Helen, 151, 159
- Venite exultamus domino, *see* Book of
 Common Prayer
- Venosa, Prince of, *see* Gesualdo
- Vergil, Vergilius Maro
Aeneid, 31
Georgics, 204
- Vetruvius, 11
- Victoria, Thomàs Luis de
 "O magnum mysterium," 42
Tenebrae Responsories, 130, 175
- Vivaldi, Antonio: *Gloria*, 46
 voicing, 12–13, 43–46
- Waddington, Raymond, 200
- Walker, D. P., 164, 172, 269 n. 59
- Walker: *Sufferings of the Clergy*, 90–91
- Waller, Edmund, 59–60
- Walton, Sir Izaak, 130, 135, 265 n. 35
- Wanley Part Books, 69–70
- Ward, John: "Downe, caytive wretch," 257
 n. 25
- Wars, British Civil, *see* Civil Wars, British
- Watson, Thomas: "Let others praise," 203
- Wayment, Hilary, 259 n. 2
- Weelkes, Thomas
 "Alleluia, I heard a voice," 197, 215
 "Four hands, two necks, one wreathing,"
 22, 38
 "Give me my heart," 105, 108
 "Give the king thy judgments," 259 n. 7
 "Gloria in excelsis Deo: Sing, my soul,"
 164–65, 189; example 9
 "Hark all ye lovely saints above," 16, 41
 "Laboravi in gemitu meo," 73
 "Like two proud armies," 104
Madrigals of 5. and 6. parts, 103
 "Mars in a fury," 95
 "O Jonathan, woe is me," 180
 "O Lord grant the king a long life," 57
 "O Lord how joyful is the king," 259
 n. 8

Index

311

- "Take here my heart," 106
 "The nightengale, the organ of delight,"
 22
 "Thule, the period of cosmography,"
 115–16
 "When David heard," 38, 180
 Werblowski, R. J. Z., 217
 Westminster Abbey, 134
 Westminster School, 134
 White or Whyte, Robert, 59, 65, 130, 159
 Whitgift, John, 83–84
 Whiting, George Wesley, 263, n. 4
Whole Book of Psalmes, The (Sternhold and
 Hopkins), 124, 126, 152, 183; *see also*
 Este, Thomas; Ravenscroft, Thomas
 Wilbye, John
 "Adieu, sweet Amaryllis," 18
 "Ay me, can every rumour," 95
 "Lady your words do spite me," 22
 "Oft have I vowed," 23–24
 "Sweet hony sucking Bees," 22
 Wilcox, Helen, 136
 Wilcox, Thomas: *An Admonition to the
 Parliament*, 83
 Willett, Andrew: *Harmonie vpon the First
 Book of Samvel*, 274 n. 29
 Wilson, John, author, 273 n. 21
 Wilson, John, composer, 136
 Winn, James, 43
 Wither, George: *Hymnes and Songs*, 85–86,
 117, 126, 130, 142
 Woods, Susanne, 101, 102
 Wotton, Henry, 110
 word-painting, 16–29
 Wulstan, David, 206
 Wylkynson or Wilkinson, Robert, 258 n. 34
 Yonge, Nicholas: *Musica Transalpina*, 115
 York Minster, 69
 Zarlino, Gioseffo, 38
 Zickler, Elaine Perez, 264 n. 22
 Zimmerman, Franklin, 272 n. 3
 Zwingli, Ulrich, 82